



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

統一管理制度 — 專業或職務能力評估開考
社會工作局機電工程範疇第一職階二等高級技術員
(開考編號：ING-201901)

Regime de gestão uniformizada - Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Instituto de Acção Social, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica
(ref.: concurso n.º ING-201901)

知識考試（筆試）— 各准考人的考室安排及《准考人須知》

Prova de conhecimentos (prova escrita) - Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e «Instruções para os candidatos admitidos»

為填補社會工作局以行政任用合同制度任用的機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈知識考試（筆試）各准考人的考試地點及《准考人須知》：

Tornam-se públicas a distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) e as «Instruções para os candidatos admitidos» relativamente ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

知識考試（筆試）於2019年9月7日（星期六）下午二時在澳門鏡湖醫院放射大樓(綜合樓)三樓運動綜合禮堂，作答時間為3小時：

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 7 de Setembro de 2019 (Sábado), às 14h00, no Hospital Kiang Wu, Edifício (Complexo) do Serviço de Radiologia, 3.º andar, Auditório Polivalente Desportivo, Macau, e terá a duração de três horas.

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas
1	歐陽冠強 AO IEONG, KUN KEONG	5178XXXX	中文 Chinês
2	陳永勝 CHAN WENG SENG	5152XXXX	中文 Chinês
3	陳澤賢 CHAN, CHAK IN	5099XXXX	中文 Chinês
4	陳耀銘 CHAN, IO MENG JOAO	5158XXXX	中文 Chinês
5	陳嘉輝 CHAN, KA FAI	1236XXXX	中文 Chinês
6	陳劍南 CHAN, KIM NAM	7437XXXX	中文 Chinês
7	陳炳佳 CHAN, PENG KAI	5120XXXX	中文 Chinês
8	陳棟 CHAN, TONG	5201XXXX	中文 Chinês
9	陳永強 CHAN, WENG KEONG	5179XXXX	中文 Chinês
10	陳永健 CHAN, WENG KIN	5151XXXX	中文 Chinês
11	周俊豪 CHAO, CHON HOU	5212XXXX	中文 Chinês
12	鄭杰暉 CHEANG, KIT FAI	1229XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas
13	張敬良 CHEONG, KENG LEONG	5193XXXX	中文 Chinês
14	張穎充 CHEONG, WAN CHONG	7359XXXX	中文 Chinês
15	趙振強 CHIO, CHAN KEONG	5123XXXX	中文 Chinês
16	招駿傑 CHIO, CHON KIT	5159XXXX	中文 Chinês
17	招啓文 CHIU, KAI MAN	1221XXXX	中文 Chinês
18	徐志強 CHOI, CHI KEONG	5103XXXX	中文 Chinês
19	徐嘉俊 CHOI, KA CHON	5107XXXX	中文 Chinês
20	蔡伯堃 CHOI, PAK KUAN	5158XXXX	中文 Chinês
21	馮溢盛 FONG, IAT SENG	1225XXXX	中文 Chinês
22	傅浩雲 FU, HOU WAN	5129XXXX	中文 Chinês
23	賈正誠 GARCIA, DELCIO MACHADO	1218XXXX	葡語 Português
24	郭增濱 GUO, ZENGBIN	1401XXXX	中文 Chinês
25	何俊健 HO, CHON KIN	1238XXXX	中文 Chinês
26	何育銘 HO, IOK MENG	5213XXXX	中文 Chinês
27	何雲龍 HO, WAN LONG	1269XXXX	中文 Chinês
28	嚴華恩 IM, WA IAN	5211XXXX	中文 Chinês
29	容啓亮 IONG, KAI LEONG	5161XXXX	中文 Chinês
30	簡文俊 KAN, MAN CHON	1223XXXX	中文 Chinês
31	高承希 KOU, SENG HEI	5207XXXX	中文 Chinês
32	關康政 KUAN, HONG CHENG	5212XXXX	中文 Chinês
33	鄭永盛 KUONG, WENG SENG	1225XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

社會工作局
Instituto de Acção Social

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas
34	黎嘉豪	LAI, KA HOU	中文 Chinês
35	黎健祺	LAI, KIN KEI	中文 Chinês
36	林建鵬	LAM, KIN PANG	中文 Chinês
37	林少虎	LAM, SIO FU	中文 Chinês
38	劉家祥	LAO, KA CHEONG	中文 Chinês
39	李燕南	LEI, IN NAM	中文 Chinês
40	李玉萍	LEI, IOK PENG	中文 Chinês
41	李家豪	LEI, KA HOU	中文 Chinês
42	李桂標	LEI, KUAI PIO	中文 Chinês
43	李華超	LEI, WA CHIO	中文 Chinês
44	梁振龍	LEONG, CHAN LONG	中文 Chinês
45	梁展圖	LEONG, CHIN TOU	中文 Chinês
46	梁赴輝	LEONG, FU FAI	中文 Chinês
47	梁嘉達	LEONG, KA TAT	中文 Chinês
48	梁滌纓	LEONG, TEK IENG	中文 Chinês
49	林晉彥	LIEM, CHON IN	中文 Chinês
50	廖仕超	LIO, SI CHIO	中文 Chinês
51	羅啓豪	LO, KAI HOU	中文 Chinês
52	羅健文	LO, KIN MAN	中文 Chinês
53	呂澤明	LOI, CHAK MENG	中文 Chinês
54	陸啓宏	LOK, KAI WANG	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas
55	馬雄杰 MA, XIONGJIE	1415XXXX	中文 Chinês
56	莫景華 MOK, KENG WA	5100XXXX	中文 Chinês
57	吳海文 NG, HOI MAN	1240XXXX	中文 Chinês
58	蘇嘉雄 SOU, KA HONG	5194XXXX	中文 Chinês
59	蘇敬開 SOU, KENG HOI	5151XXXX	中文 Chinês
60	譚進星 TAM, CHON SENG	5187XXXX	中文 Chinês
61	譚鵬廉 TAM, PANG LIM	5204XXXX	中文 Chinês
62	譚永濠 TAM, WENG HOU	5187XXXX	中文 Chinês
63	鄧榮昌 TANG, VENG CHEONG	5105XXXX	中文 Chinês
64	余觀緯 U, KUN WAI	1241XXXX	中文 Chinês
65	黃文駿 VONG, MAN CHON	5208XXXX	中文 Chinês
66	溫世豪 WEN, SHIHAO	1417XXXX	中文 Chinês
67	黃俊豪 WONG, CHON HOU	5176XXXX	中文 Chinês
68	黃俊華 WONG, CHON WA	5109XXXX	中文 Chinês
69	黃家健 WONG, KA KIN	5196XXXX	中文 Chinês
70	黃健明 WONG, KIN MENG	5150XXXX	中文 Chinês
71	黃健成 WONG, KIN SENG	1293XXXX	中文 Chinês
72	黃德潮 WONG, TAK CHIO	5160XXXX	中文 Chinês
73	黃宇頌 WONG, U CHONG	1223XXXX	中文 Chinês
74	王華炳 WONG, WA PENG	5059XXXX	中文 Chinês
75	黃偉建 WONG, WAI KIN	5133XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 BIR N.º	考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas
76	黃榮新	WONG, WENG SAN	5092XXXX	中文 Chinês
77	吳澤毅	WU, ZEYI	1408XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

准考人須知 — 知識考試（筆試）
Instruções para os candidatos admitidos - provas de conhecimentos (prova escrita)

1. 一般須知

Observações gerais

- 1.1 知識考試（筆試）於2019年9月7日下午2時舉行，作答時間為3小時，考試地點為澳門鏡湖醫院放射大樓(綜合樓)三樓運動綜合禮堂；

A prova de conhecimentos (prova escrita), com a duração de três horas, será realizada no dia 7 de Setembro de 2019, às 14h00, no Hospital Kiang Wu, Edifício (Complexo) do Serviço de Radiologia, 3.º andar, Auditório Polivalente Desportivo, Macau.

- 1.2 准考人應於考試開始前30分鐘到達指定考試地點，考試將於下午2時開始，准考人逾時不得進入考室並自動被除名；

Os candidatos devem comparecer no local indicado para a realização da prova 30 minutos antes da hora marcada para o seu início. A prova terá início às 14h00 e não é permitida a entrada de candidatos nas salas da prova depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

- 1.3 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 文具：藍色或黑色原子筆。不允許使用鉛筆、可擦拭或特殊墨液系列的書寫筆具及禁示使用任何塗改工具（如塗改液/帶），現場不會供應文具。

Material de escritório: canetas esferográficas azuis ou pretas. Não é permitido utilizar lápis ou instrumentos de escrita apagável ou com tintas especiais, nem sendo permitido utilizar instrumentos de correcção (por exemplo: tinta branca/fita correctora). No local onde se realizará a prova, não serão fornecidos materiais de escritório.

- 1.4 不接受任何更改考試地點及／或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

點及時間進行考試。准考人無論因任何理由缺席考試，均被除名及不得補考；

Não se aceitam pedidos de mudança do local e/ou hora da prova. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do horário e do local indicado. Seja qual for o motivo alegado para justificar a falta, não haverá segunda chamada e serão excluídos os candidatos;

1.5 准考人如需「出席證明」，可在考試前向監考人員提出要求；

Caso o candidato necessite da “Declaração de presença”, pode solicitá-la ao vigilante antes do início da prova.

2. 紀律

Disciplina

2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經准許後，則可以喝水；

Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água, com autorização;

2.2 考試期間，准考人僅可查閱開考通告考試範圍內所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal);

2.3 考試時禁止使用計算機或任何其他電子器材；

É proibido utilizar máquina calculadora ou quaisquer aparelhos electrónicos durante a realização da prova;

2.4 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；

Durante a prova, é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos. Serão excluídos os candidatos que cometam qualquer fraude, nomeadamente os que copiem ou tentem copiar as respostas de outros candidatos e/ou que facilitem a outros candidatos a cópia das suas respostas;

2.5 准考人如行為不檢，或擾亂考試秩序，會被除名。

Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou violarem intencionalmente as regras durante a prova serão excluídos.



3. 開始考試前

Antes do início da realização da prova

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置及座位安排；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente para consultarem a localização da sala da prova e o número do lugar;

- 3.2 准考人可於開考前15分鐘進入考室；

Os candidatos podem entrar na sala da prova 15 minutos antes da hora de início;

- 3.3 准考人桌上只可放置原子筆，身份證明文件應放置於桌上當眼處，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Os candidatos só podem ter sobre a mesa canetas esferográficas. O documento de identificação deve ser colocado também na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

- 3.4 除上述第2.2及3.3項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；

Para além dos objectos indicados nos pontos 2.2 e 3.3, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

- 3.5 強烈呼籲准考人不要攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室。如攜帶有關設備，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），又或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。考試進行中，倘手提電話或電子通訊設備發出聲響，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Recomenda-se fortemente aos candidatos para não levarem o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a sala da prova. Se os candidatos pretendem levá-los, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros. Durante a prova, se o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos emitirem sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri.

4. 派發試卷及答題紙

Distribuição dos enunciados e folhas de resposta



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

- 4.1 准考人獲發答題紙及試卷後，須核實答題紙與試卷頁數，如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos devem verificar se o número de folhas dos enunciados e de folhas de resposta está exacto. Caso verifiquem que o número das folhas não está correcto, devem informar imediatamente o vigilante;

- 4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova;

- 4.3 准考人必須於答題紙及試卷封面的指定位置清晰填寫姓名、身份證明文件編號、准考人編號，及按照身份證明文件的簽名式樣簽署。除在答題紙首頁的指定位置填寫資料外，禁止在整份試卷、答題紙、或草稿紙等任何其他位置，記錄或標示任何能識別准考人身份的資料，如姓名、身份證編號、或簽署等，違者會被除名；

Os candidatos devem preencher, do modo legítim, nos espaços destinados da capa das folhas de resposta e dos enunciados da prova, o nome, o número do documento de identificação, o número do candidato e a assinatura do candidato conforme o documento de identificação. É proibido registar ou sinalizar quaisquer elementos de identificação do candidato, tais como, o nome, o número de bilhete de identidade ou assinatura, em qualquer outro local do enunciado, folhas de resposta ou folhas de rascunho, sob pena de o candidato ser excluído;

- 4.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito.

5. 考試進行中

Durante a realização da prova

- 5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板／黑板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前15分鐘提醒准考人有關考試的剩餘時間；

注意：考室內未必備有時鐘，准考人應帶備手錶以計算考試時間。但亦須特別注意，“智能手錶”屬於上述第3.5項所述之電子通訊設備，必須按照



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

該項之處理程序，嚴格執行；

As horas exactas de início e termo da realização da prova serão indicadas pelos vigilantes no quadro branco/preto ou em local visível da sala, e 15 minutos antes do fim da prova, os candidatos serão avisados do tempo que falta;

Nota: É provável que não haja relógio na sala da prova, os candidatos devem, portanto, trazer relógio de pulso para ver as horas e calcular o tempo para a realização da prova. No entanto, devem prestar especial atenção ao uso de “relógio inteligente”, sendo que o mesmo é considerado um dos equipamentos electrónicos referidos anteriormente no ponto 3.5, pelo que deve ser seguido rigorosamente o procedimento estabelecido nesse ponto;

- 5.2 監考人員不會回答任何關於試題的問題，准考人須自行解題及作答；
O vigilante não vai responder a qualquer questão relacionada com a prova. O candidato deve resolver a questão por si próprio e responder à mesma;
- 5.3 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往；
O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e, consoante a situação e sob as instruções do vigilante, será acompanhado pelo trabalhador designado para o efeito;
- 5.4 如需在座椅下方拿取任何物品，事前須舉手向監考人員要求及獲准許後，才可拿取；
Caso necessite de tirar qualquer objecto que se encontre colocado debaixo da cadeira, o candidato deve levantar a mão para manifestar a sua pretensão ao vigilante para obter a autorização;
- 5.5 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內（即開考15分鐘後至考試完結前15分鐘）舉手示意，並須經監考人員收回試卷及答題紙後方可離開考室；
O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no período definido (no período compreendido entre 15 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova), e só pode sair da sala da prova após a recolha do seu enunciado e folhas de resposta pelo vigilante;
- 5.6 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，不得使用任何塗改工具（如塗改液/



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

帶)，更改答案時，僅可刪劃原本的答案，並重新寫上新答案，切勿簡簽，否則按上述第4.3項處理；

Para prestar a prova, o candidato deve utilizar canetas esferográficas de tinta azul ou preta para responder às perguntas, não sendo permitido utilizar quaisquer instrumentos de correcção (por exemplo: tinta branca/fita correctora, etc.), e para corrigir a resposta apenas pode riscar a resposta original e escrever de novo a resposta. No entanto, é proibido rubricar, sob pena de o facto ser tratado nos termos do ponto 4.3 acima referido;

- 5.7 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，否則會被除名；

Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta, sob pena de o candidato ser excluído.

- 5.8 當考試時間結束，監考人員宣佈「停止作答」時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar imediatamente de responder à prova e colocar a caneta em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

- 5.9 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷及答題紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados e as folhas de resposta de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

- 5.10 不得將試卷及答題紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados e as folhas de resposta para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

6. 惡劣天氣情況

Orientações em caso de mau tempo



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

6.1 考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de mau tempo durante o dia da realização da prova, serão adoptadas as seguintes medidas:

颱風信號：當早上8時後懸掛或仍懸掛8號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Sinal de tempestade tropical: Será cancelada a prova, caso seja hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou de grau superior, depois das 08,00 horas ou se mantiver hasteado pelas 08,00 horas nesse dia. A nova data de realização da prova será anunciada em tempo oportuno.

二零一九年八月八日於社會工作局。

Instituto de Acção Social, aos 8 de Agosto de 2019.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

鄧潔芳

Tang Kit Fong

廳長

Chefe de Departamento

正選委員

Vogal Efectivo

朱衛智

Chu Wai Chi

顧問高級技術員 (職務主管)

Técnico Superior Assessor

(Chefia Funcional)

正選委員

Vogal Efectiva

吳家欣

Ng Ka Ian

顧問高級技術員

Técnica Superior Assessora

(建設發展辦公室)

(Gabinete para o Desenvolvimento de
Infra-estruturas)